بسم الله الرحمن الرحيم وبه نستعين
الحمد لله الذي خلق الإنسان وعلمه البيان
والصلاة والسلام على سيد ولد عدنان
وعلى آله وصحبه ومن والاه وبعد

كتاب الأحكام في بيوع
الخيار والأجل والعربون (+1مر) والتولية والمرابحة

(قَالَ رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى: الْبَيْعُ جَائِزٌ بِالْإِيجَابِ وَالْقَبُولِ) (حر ١:ج)

الأصل في البيع الجواز، لقوله تعالى: ﴿وَأَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ﴾، وقوله ﷺ: «البيعان بالخيار ما لم يتفرقا». والبيع: مبادلة مال بمال على وجه مخصوص. والإيجاب: ما يصدر أولًا من أحد العاقدين. والقبول: ما يصدر ثانيًا من الآخر. والمعنى: أن البيع ينعقد بكل لفظ يدل على الرضا، سواء كان ماضيًا أو مضارعًا أو أمرًا، ما دام يفيد معنى التمليك والتملك.

ويشترط في العاقد: العقل والتمييز، فلا ينعقد بيع المجنون والصبي غير المميز. وأما المميز فبيعه موقوف على إجازة الولي. (ينظر: الهداية، ٣/٥).

(قَالَ: وَالْخِيَارُ لَا يَمْنَعُ انْعِقَادَ الْبَيْعِ وَلَكِنْ يَمْنَعُ لُزُومَهُ حَتَّى يَسْقُطَ الْخِيَارُ) (633).

الأصل أن البيع ينعقد بمجرد الإيجاب والقبول، ولكن قد يثبت الخيار لأحد العاقدين أو لكليهما، فيكون البيع منعقدًا غير لازم. ومعنى ذلك أن لصاحب الخيار الحق في فسخ العقد وإمضائه، وأن الملك لا يستقر للمشتري ما دام الخيار قائمًا. وهذا الخيار قد يكون بالشرط، وقد يكون بالعيب، وقد يكون بالرؤية، وقد يكون بالتغرير. وسيأتي بيان كل نوع منها على التفصيل.

ܡܠܟ̈ܐ. ܘܡܛܠ ܠܝܬܗ ܙܒܢܐ ܕܢܫܬܘܕܥ ܡܢܘܬܐ ܟܬܝܒܬܐ. ܘܐܚܝܕܘ ܒܝܕܗ ܠܡܣܒܠܗ ܠܛܘܦܣܐ ܠܟܬ̈ܒܐ ܘܡܕܢܚܝܐ. ܡܛܠ ܠܡܥܒܕܗ ܕܬܠܐ ܐܢܫܝ̈ ܘܡܠܟ̈ܘܗܝ ܗܢܘܢ ܕܦܪܫ ܐܢܘܢ ܡܢ ܕܪ̈ܓܘܗܝ.

ܘܡܬܐܡܪܐ ܠܟܠܗܘܢ ܕܠܐ ܒܢܝܢ ܠܡܠܟ̈ܐ ܕܡܢܘܬܐ ܟܬܝܒܬܐ ܩܕܡ ܬܪܥܐ ܕܥܕܡܐ ܗܘ̇ ܕܡܬܚܫܒ ܗܘܐ ܒܗ̇ ܘܟܬܒܐ ܦܫܝܛܬܐ ܒܗ ܐܦܣܩܘܦܐ ܐܢܫܝ̈ (ܗܢܘܢ ܕܪܒܝܢ 700 ܕܗܘܐ ܡܛܠ ܘܡܫܡܫܢܬܐ ܚܕܐ ܒܣܘܪܝܝܘܬܐ ܡܢܘܬܐ ܘܥܒܪܐ ܠܥܡܐ ܡܬܚܒܫܢܬܗ ܕܚܝܐ). ܘܐܘܡܝ ܐܢܘܢ ܕܝ ܐܡܪ: ܗܐ ܡܢܘܡ ܐܢܐ ܠܡܢܘܬܐ ܗܢܘܢ ܕܬܠܡܝܕܘܗܝ ܕܡܫܝܚܐ ܐܠܗܢ ܐܢܘܢ. ܘܠܐ ܡܬܘܡܝܢ ܐܠܗܐ ܕܠܚܒܝܒܘܗܝ. ܘܡܢ ܡܠܬܐ ܣܓܝܐܐ ܠܟܘܢ ܘܠܐ ܡܬܬܪܣ. ܘܡܢܐ ܐܡܠܐܟ ܡܢ ܡܒܪܢܘܬܐ ܘܡܕܢܚܝܬܐ ܘܐܝܟ ܚܕܐ ܠܗ ܕܝܢܐ ܕܡܢܢ ܡܟܢܫ ܕܟܢܫܘܗܝ ܘܡܕܢܚܐ ܠܡܥܡܕܘ. ܘܡܢ ܠܗܘܢ ܐܡܠܐܟ ܠܕܝܢܐ ܕܐܘܡܢܘܬܐ ܕܥܡܪܝܢ ܐܢܫܘܬܐ. ܘܗܘܐ ܒܗ ܣܓܝ̈ܐܬܐ ܡܠܟ̈ܐ ܕܝ ܡܫܝܐ ܕܕܝܢܐ ܘܒܠܗ ܠܟܢܫܐ ܗܘܝܐ. ܕܝ ܐܝܟ ܕܝܢܐ ܘܐܠܗܝܐ ܕܟܢܫܗ ܡܟܢܫ ܣܠܩ ܡܕܝܢܬܐ ܡܫܡܫܐ. ܘܗܘܐ ܠܡܢ ܐܚܝ ܠܗܘܢ ܡܠܟ̈ܐ. ܘܟܠܗ ܐܢܫܐ. ܗܢܐ ܠܗ ܣܓܝܐ ܡܫܬܘܕܥܝܢܐ ܕܐܬܝܢ ܗܘܐ ܒܝܘܡܬܗ ܘܡܢܐ ܡܛܠ ܟܠ ܡܕܢܚܝܬܐ ܕܐܘܬܐ. ܘܟܠܗ ܡܢܗ ܐܘܪܗܝܐ ܕܢܦܩ ܠܡܕܢܚܝܬܗ. ܘܗܘܢܐ. ܘܟܠܪ ܐܘܪܗܝܐ ܬܪܝܢܐ ܐܝܟ ܕܝܢܐ ܘܐܠܗܝܐ ܕܢܦܩ ܡܢܗܘܢ. ܘܠܘܬ ܐܘܪܗܝ ܡܢܬܐ ܕܣܘܪܝܝܐ ܕܐܝܟ ܢܘܢܐ ܕܝܠܗ ܐܝܟ 708 ܩ.ܡ. ܘܐܬܬܣܝܡܬ ܡܢܝܢܗ ܕܝܢܐ ܕܥܠܡܐ.

ܐܝܟ. ܦܝܫܐ ܗܢܐ ܡܟܝܠ ܐܘܪܗܝܐ: ܠܐܘܟܝܢܐ ܗܘܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܐܬܪܘܗܝ ܠܥܡܐ ܣܘܪܝܝܐ ܒܗ ܘܐܝܟܐ. ܘܫܡܫܐ ܕܡܠܐ ܦܝܫܐ. ܘܗܘܬ ܐܬܝܐ ܡܫܡܫܢܐ ܕܡܠܟܐ. ܡܢܗ ܓܝܪ ܡܛܠ ܡܢ ܠܐܠܗܝܢ ܡܠܟܐ ܗܢܘܢ ܕܡܢܗܘܢ ܫܡ ܐܘ ܠܐܪܓܡ ܐܘ ܐܝܟ ܡܬܒܥܝܢܐ ܕܝܢ ܕܫܡܫ ܠܟܠ ܐܬܪܐ ܕܡܠܟܐ ܦܝܫܐ. ܘܡܠܟܐ ܕܫܦܪ ܢܗܘܝܐ ܒܕܝܢܐ ܘܡܬܚܒܫܢܘܬܐ ܘܦܠܚܘܬܐ ܘܒܘܠܛܢܐ ܠܐܘܪܗܝܬܐ ܘܐܟܫܐ ܟܬܝܒܐ ܘܡܕܢܐ.. ܘܗܘܝܘ ܕܠܐܝܬ ܐܘܚܕܐ ܣܘܪܝܝܐ ܐܝܟܢ. ܘܐܦ ܦܝܫܐ ܕܓܪܡܛܝܩ ܗܘ ܕܟܠܝܐ ܣܘܪܝܝܐ. ܘܗܢܘܢ ܕܐܘܪ ܡܫܟܠܐ ܫܡܥ ܠܟܠܐ ܣܘܪܝܝܐ. ܘܐܘܪܚܐ ܢܦܩ ܣܓܝܐܐ ܠܡܐܪܓܝܬܐ. ܗܢܘܢ ܓܝܪ ܕܦܪ̈ܝܫܘ ܐܘܪܚܐ ܢܦܩܬܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܕܐܪܓܝܬܐ ܐܬܐܝܬܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܡܬܪܓܡ ܗܘܐ ܡܢ ܟܬܒܐ ܠܐܚܪܢܐ ܠܟܠܗ ܥܡܡܐ ܘܟܠܗ ܐܬܪܐ.

ܣܟ ܕܝܢ ܟܕ ܠܟܢܘܫܝܐ ܕܟܠ: ܠܟܠܐ ܘܐܬܟܠܝܬܐ ܡܠܟ̈ܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܠܐܪ̈ܥܐ ܡܫܡܫܢܐ ܡܬܒܥܝܢ. ܡܫܡܫܢܝܬܐ ܘܗܘܝܢ ܒܗܘܢ ܠܡܠܟܘܬܗ ܘܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܘܐܡܪ: ܘܗܳܠܶܝܢ ܟܽܠܗܶܝܢ ܠܰܡܕܰܪ̈ܫܳܢܽܘܬܰܢ ܐܶܬܟܬܶܒ ܘܰܕܠܶܡܰܢ ܠܰܡܫܶܠܡܳܐ ܕܰܥܠܰܝܢ ܐܶܬܩܰܕܰܡ ܒܗܽܘܢ ܫܽܘܠܳܡ̈ܐ ܕܥܳܠ̈ܡܶܐ ܡܶܛܽܠ ܢܽܘܗܪܳܐ ܕܰܡܫܽܘܚܬܶܗ. (ܩܘܪ̈ ܝ:ܝܐ). ܘܦܝܫܐ ܘܟܠ ܕܡܢܝܢܐ ܕܡܢ ܡܫܝܚܝܐ ܘܟܠܗ ܡܢܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܠܥܠܡܐ. ܕܒܢܝܬܐ ܢܦܩܘܗܝ ܕܟܢܘܫܝܐ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܐ. ܘܐܬܝܐ ܠܟܝܢܐ ܐܝܟܢܐ ܦܝܫܐ: ܟܠܗܝܢ ܘܦܘܠܘܣ ܕܡܠܬܐ. ܘܡܢܗ ܕܗܘܐ ܦܝܫܐ ܪܒܐ ܢܘܗܪܐ ܒܡܫܝܚܘܬܐ. ܕܐܢܫ̈ܘܗܝ ܒܟܢܘܫܝܐ. ܡܫܝܚ ܕܝܢ ܕܢܦܩܘܗܝ ܠܐܢܫܘܬܐ ܠܐܪܥܐ ܕܟܢܐ ܠܐܪܥܐ ܡܫܝܚܐ ܐܘܪܚܬܐ. ܘܡܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܐܪ̈ܥܬܐ. ܘܡܢܘܬܐ ܕܗܘܢܘܬܗ ܠܐܘܪܚܬܐ ܘܐܬܪܐ. ܟܕ ܕܝܢܘܬܐ ܕܡܠܟ ܗܘܐ ܗܢܐ ܡܟܢܘܫ ܠܡܠܟܘܬܗ ܡܫܝܚܐ. ܕܡܫܝܚܐ ܢܦܩܘܗܝ ܗܢܘܢ ܘܐܬܬܣܝܡܘ ܕܡܫܝܚ̈ܐ ܠܗܘܢ ܢܦܩܘܗܝ ܡܛܠ ܬܪ̈ܝܢ ܢܦܩܬܐ. ܘܡܫܝܚܐ ܠܟܠ ܠܟܠ ܕܟܢܘܫܬܐ ܡܢܝܢܐ ܘܡܫܠܡ ܠܟܠ ܘܡܢܝܐ ܠܗܘܢ. ܡܫܝܚܐ. ܢܦܩܘܗܝ ܡܢܐ ܠܟܠ ܠܟܢܘܫܝܐ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܕܟܠܐ ܕܢܦܩܘܬܐ ܚܕܐ ܘܡܫܘܕܥܬܐ ܠܟܠܗܘܢ. ܟܢܘܫܬܐ ܕܟܠ ܠܟܠ ܠܡܟܠܬܐ ܡܢܗ ܘܦܝܫܐ ܡܫܡܫܢܐ ܗܢܐ ܡܟܢܘܫ ܐܘܪܗܝܐ ܡܢܗ ܕܡܘܬܐ ܘܡܬܝܢܐ.

ܘܟܠܟܠ ܙܡܢܐ ܐܘܪܗܝܐ ܦܝܫܐ. ܡܠܬܢ ܠܥܡܐ ܕܟܢܘܫܝܐ ܘܪܚܡܝܗܘܢ ܘܬܠܡܝܕܘܗܝ ܢܦܩܘܢ. ܘܟܠܗܘܢ ܢܗܘܐ ܘܠܐܬܒܢܘܢ ܠܟܠܐ ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܐ ܟܢܘܫܬܐ ܘܦܝܫܘܬܐ ܘܡܫܠܡܢܐ ܓܡܝܪܐ. ܘܗܘܢ ܟܠܗ ܡܐ ܠܟܢܘܫ. ܘܐܠܗܐ ܕܟܢܘܫܝܐ ܘܡܢܝܐ.

ܝܗܝܒ ܒܩܠܝܬܢ ܦܛܪܝܪܟܝܬܐ ܒܕܪܡܣܘܩ - ܣܘܪܝܐ
ܒܥܣܪܐ ܕܝܪܚ ܫܒܛ ܕܫܢܬ ܬܪܝܢ ܐܠܦ̈ܝܢ ܘܐܪܒܥܐ
ܘܐܝܬܝܗ ܫܢܬܐ ܕܥܣܪܝܢ ܘܐܪܒܥܐ ܕܦܛܪܝܪܟܘܬܢ

ܒܫܡ ܐܒ ܘܒܪܐ ܘܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܚܕ ܐܠܗܐ ܚܝ
ܠܥܕܢ ܥܕܢܝܢ ܐܡܝܢ ܘܠܥܠܡܝ ܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ
ܘܠܟ ܬܫܒܘܚܬܐ ܘܝܩܪܐ ܘܓܒܘܪܬܐ ܘܫܘܒܚܐ
ܘܐܘܕܝܐ ܘܣܓܕܬܐ ܠܐܠܗܐ ܕܟܠ ܒܪܝܬܐ ܐܡܝܢ ܨ

ذكرى الألف والثلاثمائة سنة

على انتقال القديس مار يعقوب الرهاوي (٧٠٨+) إلى الخدور العلوية

قال الرسول بولس: «اذكروا مرشديكم الذين كلموكم بكلمة الله،
انظروا إلى نهاية سيرتهم فتمثلوا بإيمانهم» (عب ١٣: ٧)

نهدي البركة الرسولية والأدعية الخيرية إلى أخوتنا الأجلاء صاحب الغبطة مار باسيليوس توماس الأول مفريان الهند، وأصحاب النيافة المطارنة الجزيل وقارهم، وحضرات أبنائنا الروحيين نواب الأبرشيات والخوارنة والرهبان والقسوس والشمامسة الموقّرين، ولفيف أفراد شعبنا السرياني الأرثوذكسي المكرّمين، شملتهم العناية الربّانية بشفاعة السيدة العذراء مريم والدة الإله وسائر الشهداء والقديسين، آمين.

أيها الأحباء، نتفقّد خواطركم العزيزة، ونسأل الله أن يجعلكم بتمام الصحّة والنجاح الروحي والجسدي. وبعد:

فبمناسبة مرور ألف وثلاثمائة سنة على انتقال القديس مار يعقوب الرهاوي إلى الخدور العلوية يسُرّنا أن نعلن هذه السنة «سنة ٢٠٠٨» سنة يعقوب الرهاوي في كنيستنا السريانية الأرثوذكسية الجامعة. ونصدر منشورنا هذا الرسولي متأملين بسيرة صاحب الذكرى وملخّصين ترجمة حياته المجيدة فنقول:

ولد مار يعقوب في قرية عين دابا التابعة لولاية أنطاكية سنة ٦٣٣م ودرسَ في دير قنّسرين الذي أسّسه مار يوحنا ابن أفتونيا (٥٣٦+) على شاطئ الفرات مقابل جرابلس سنة ٥٣٠ للميلاد، والذي كان موئلاً للعلم ومحجّ العلماء السريان حتى القرن الثالث عشر. ولبس يعقوب ثوب الرهبانية ودرس على الفيلسوف الكبير مار ساويرا سابوخت آداب اللغة اليونانية وتعمّق في الفلسفة واللاهوت، ثم رحل إلى الإسكندرية لإتمام دراسته الفلسفية واللغوية وعاد إلى سورية وتنسّك في الرّها، ورُسِمَ كاهناً. وفي سنة ٦٨٤م رسمه رفيقه البطريرك الأنطاكي أثناسيوس الثاني البلدي (٦٨٤-٦٨٧) مطراناً على الرّها فنُسِبَ

إليها. وأقام فيها أربع سنوات، ولغيرته الوقادة على مراعاة القوانين البيعية ورغبته المُلحّة في إعادة النظام إلى أديرة أبرشيته قاومه بعض الرهبان والإكليروس فجرّدهم من رتبهم.

ويُذكر عنه أنه جمع كتب القوانين البيعية أمام باب الدير الذي كان حالاً فيه البطريرك يوليانس وبعض الأساقفة الذين كانوا يرغبون بالتساهل بحفظ القوانين تبعاً لمقتضيات العصر وحرق تلك القوانين وهو يصرخ ويقول: «ها أنا أحرق القوانين التي تطؤونها بأقدامكم ولستم توجبون حفظها وقد صارت لديكم من قبل الزيادة التي لا تجدي نفعاً». وهكذا استقال عن خدمة الأبرشية ومضى فسكن في دير مار يعقوب في الكشّوم بقرب شاميشاط، ثم انتقل إلى دير أوسيبونا في كورة أنطاكية حيث أقام إحدى عشرة سنة يُدرِّسُ رهبانه اللغة اليونانية، ثم قصد دير تلعدا شمال غرب حلب حيث مكث قرابة تسع سنوات، وفي تلك الأثناء توفي المطران حبيب خليفة مار يعقوب في كرسي أبرشية الرها، فالتمس الرهاويون منه أن يعود لأبرشيته فعاد. وبعد مكوثه فيها أربعة أشهر ذهب إلى دير تلعدا ليأتي بكتبه ووافته المنية هناك في ٥ حزيران سنة ٧٠٨م، ودُفِنَ في الدير المذكور.

أجل، كان القديس مار يعقوب الرهاوي لاهوتياً ومؤرّخاً ومترجماً لغوياً في السريانية واليونانية، وكان مفسّراً للكتاب المقدس حتى لُقِّبَ بمفسر الكتب، ترك ما ينوف عن ثلاثين كتاباً من وضعه أو ترجمته أو تنقيحه ومراجعته في مواضيع الكتاب المقدس الذي فسره آية آية، والفقهُ الكنسي والتاريخ والفلسفة والعقائد الدينية والطقوس الكنسية وغيرها. وهو الذي استنبط علامات الحركات السريانية، كما أنه أول مؤلف في النحو السرياني وعدَّ واضع هذا العلم لدى السريان. كما أنه أخذ أسلوباً حديثاً بالترجمة، فبعدما كان الذين سبقوه يتخذون طريقة الترجمة الحرفية، كان هو ينقل من لغة إلى أخرى متبعاً المعنى لا الحرف.

ونحن إذ نحتفل بذكرى مرور الألف والثلاثمائة سنة على انتقاله للخدور العلوية، إنما نكمّل ما أوصانا به الرسول بولس بقوله: «اذكروا مرشديكم الذين كلموكم بكلمة الله، انظروا إلى نهاية سيرتهم فتمثلوا بإيمانهم» (عب ١٣: ٧) نأمر أن تقام في كل أبرشية من أبرشياتنا السريانية في العالم الاحتفالات بهذه الذكرى السعيدة العزيزة، وقرنِ الصوم الأربعيني المقدس بالصلوات وتوزيع الصدقات وتضمين العظات سيرة هذا القديس العظيم، والاقتداء بسيرته خاصةً بحفظ عقائد الكنيسة السليمة المستقيمة الرأي الأرثوذكسية، والمحافظة على القوانين الرسولية والأبوية وقوانين المجامع المسكونية والمكانية كما كان مار يعقوب يُعَلِّمُ الإكليروس والشعب وهو يحافظ على هذه القوانين التي إنما سُنَّت ليعمل بها المؤمنون لأجل بناء النفوس والعودة إلى الله بالتوبة الصادقة ونقاء القلب والسيرة الصالحة. جعل الرب الإله هذه الذكرى السعيدة سبب نعمة وبركة لكم أيها الأحباء، بشفاعة السيدة القديسة العذراء مريم والدة الإله والقديس المُبَجَّل مار يعقوب الرهاوي وسائر الشهداء والقديسين.

وبمناسبة الصوم الأربعيني المقدس نسأل الرب أن يتقبل صومكم وصلواتكم وصدقاتكم ويؤهلكم لتحتفلوا بعيد القيامة المجيد ببهجة وسرور وصحّة تامة وكل عام وأنتم بخير ماحم وجعلها معنا.

صدر عن قلايتنا البطريركية في دمشق – سورية
في الثامن من شهر شباط سنة ألفين وثمانٍ
وهي السنة الثامنة والعشرون لبطريركيتنا